

## Istotne postanowienia umowy dotyczące 1 i 2 części zamówienia

### U M O W A n r

zawarta pomiędzy:

**Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Łodzi, reprezentowanym przez:**

..... - Dyrektora **Oddziału Terenowego KOWR w Łodzi, ul. Północna 27/29, 91-420 Łódź, NIP: 527-281-83-55**

zwanym dalej **Zamawiającym**

a

..... z siedzibą

.....  
zgodnie z aktualnym wyciągiem z CEIDG/KRS, posiadającym NIP nr ....., REGON:

.....

reprezentowanym przez: .....

zwanym dalej **Wykonawcą,**

łącznie zwanymi dalej „**Stronami**”

zostaje zawarta umowa o następującej treści:

#### § 1

##### Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem Umowy jest świadczenie usług prawnych na rzecz Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa - Oddziału Terenowego w Łodzi w zakresie określonym w ust. 2, stosownie do obowiązujących przepisów [prawnych, w tym w szczególności:
  - a) ustawy z dnia 19 października 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa,
  - b) ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami,
  - c) ustawy z dnia 11 kwietnia 2003 r. o kształtowaniu ustroju rolnego,
  - d) ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własności lokali,
  - e) ustawy z dnia 21 czerwca 2001 r. o ochronie praw lokatorów, mieszkaniowym zasobie gminy i o zmianie Kodeksu cywilnego,
  - f) ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
  - g) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych
  - h) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane ,
  - i) ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne,
  - j) ustawy z dnia 06.07.1982 r. o radcach prawnych lub ustawy z dnia 26 maja 1982 r. Prawo o adwokaturze.
2. W skład obsługi prawnej wchodzi (**wybrać odpowiednie części zamówienia**):

**a) Część 1** obejmuje przygotowywanie pozwów (zgodnie z danymi uzyskanymi z księgowości OT KOWR) o zapłatę czynszu z tytułu najmu lokali mieszkalnych i pomieszczeń gospodarczych albo o zapłatę odszkodowania za bezumowne użytkowanie lokali mieszkalnych i pomieszczeń gospodarczych oraz współpracę z wyznaczonym pracownikiem KOWR w tym zakresie. Pozwy powinny być przygotowane wraz z wymaganymi załącznikami, w należytej staranności gotowe do złożenia w Sądzie w wymaganej przepisami ilości. Po złożeniu pod nimi podpisu przez uprawnionego pracownika KOWR oraz stosownym poświadczeniu załączników pozwu powinny nadawać się do złożenia w Sądzie, celem skutecznego uzyskania tytułu egzekucyjnego.

**b) Część 2 obejmuje** przeprowadzenie czynności zmierzających do sprostowania stanów prawnych nieruchomości (zgodnie z wykazem nieruchomości uzyskanym od Zleceniodawcy), rozumianych jako złożenie stosownych wniosków do Wydziałów Ksiąg Wieczystych właściwych Sądów (około 10 sztuk), ustalenie dokonania koniecznych czynności notarialnych, skompletowanie stosownej dokumentacji celem przeprowadzenia czynności notarialnych (około 10 sztuk), przygotowanie pozwów o uzgodnienie stanu prawnego ujawnionego w księdze wieczystej z rzeczywistym stanem prawnym (dwie sprawy: 2 nieruchomości i około 40 szt. mieszkań; 1 nieruchomość i około 100 szt. budynków gospodarczych) oraz współpracę z wyznaczonym pracownikiem KOWR w tym zakresie. Pozwy powinny być przygotowane wraz z załącznikami, w należytej do złożenia w Sądzie ilości. Po złożeniu pod nimi podpisu przez uprawnionego pracownika KOWR oraz stosownym poświadczeniu załączników pozwu powinny nadawać się do złożenia w Sądzie, celem skutecznego uzyskania tytułu egzekucyjnego.

3. Wykonawca zobowiązuje się, w czasie trwania niniejszej umowy do sumiennego, starannego i terminowego wykonywania obowiązków wynikających z niniejszej umowy i związanych z wykonywanym zawodem, a w szczególności do:

- a) dbania o dobre imię i interesy Zamawiającego;
- b) realizowania ustalonej przez Zamawiającego strategii działania;
- c) terminowości w wykonywaniu zadań – zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz potrzebami Zamawiającego, ustalonymi z wyznaczonym do współpracy pracownikiem KOWR,
- d) ochrony powierzonego mu przez Zamawiającego mienia i wykorzystywania go tylko w celach określonych niniejszą umową, a także zgodnie z jego przeznaczeniem i właściwościami.

## **§ 2**

### **Termin wykonania umowy**

1. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do 31 grudnia 2018r.
2. Wykonawca będzie świadczył usługę w siedzibie Zamawiającego w wymiarze 8 godzin tygodniowo w następujących dniu/dniach tygodnia:  
.....od godz.....do godz. ....  
.....od godz.....do godz. ....

## **§3**

### **Wynagrodzenie**

1. Całkowitą wartość Umowy ustala się na kwotę brutto:..... zł (słownie:..... zł) w tym należny 23% podatek VAT.
2. Wynagrodzenie Wykonawcy netto .....zł zgodnie z cenami zawartymi w załączniku nr 2 do Umowy, zawierającym wszelkie koszty, jakie ponosi Zamawiający w związku z jej realizacją.
3. Wysokość miesięcznego wynagrodzenia ryczałtowego za usługi świadczone przez Wykonawcę na podstawie umowy wynosi .....zł brutto (słownie:.....), z zastrzeżeniem, że w miesiącu lipcu 2018 wynagrodzenie wypłacane jest proporcjonalnie do ilości dni, w których obowiązuje umowa.
4. Wynagrodzenie określone w ust. 1-3 wyczerpuje wszelkie roszczenia finansowe Wykonawcy w związku z realizacją niniejszej umowy.

## **§ 4**

### **Płatność**

1. Zamawiający zobowiązuje się do uregulowania należności za świadczone usługi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany na fakturze, w terminie 30 dni od daty jej prawidłowego wystawienia.
2. Faktura zostanie wystawiana na:  
Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Łodzi , ul. Północna 27/29, NIP 527 281 83 55.
3. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień złożenia przez Zamawiającego dyspozycji obciążenia rachunku Zamawiającego kwotą wynagrodzenia.
4. Podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę jest podpisany przez Dyrektora KOWR OT Łódź protokół, potwierdzający należyte wykonanie umowy w danym miesiącu stanowiący załącznik nr 3 do niniejszej umowy.
5. W przypadku ustawowej zmiany podatku VAT w okresie trwania umowy, wynagrodzenie Wykonawcy brutto będzie zawierało aktualną obowiązującą stawkę podatku. Kwota wynagrodzenia netto określona w § 3 ust. 1 nie ulega zmianie.

## **§ 5**

### **Sposób realizacji**

1. Przedmiot zamówienia realizowany będzie osobiście przez Wykonawcę lub jego upoważnionych pracowników (zleceniobiorców) .....
2. Wykonawca oświadcza, że posiada wymagane prawem kwalifikacje zawodowe niezbędne do wykonywania czynności, o których mowa w § 1.
3. Świadczenie usług odbywać się będzie w siedzibie Zamawiającego – Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Łodzi, ul. Północna 27/29 w wymiarze 8 godzin tygodniowo przez jednego pracownika/Wykonawcę w godzinach urzędowania zgodnie z wymogami określonym w Szczegółowym Ogłoszeniu o Zamówieniu.
4. Zamawiający wyraża zgodę na wykonanie niniejszej umowy także poza jego siedzibą. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest do odpowiedniego zabezpieczenia posiadanych dokumentów, środków łączności i innych nośników informacji, zapewniając poufność informacji i ochrony danych osobowych.
5. Zamawiający dopuszcza w uzasadnionych przypadkach możliwość korespondencyjnego (e-mailowego) przekazania sporządzonych projektów dokumentów w ramach danego postępowania, celem uzgodnienia z Wykonawcą ich treści i zweryfikowania ich poprawności.
6. W celu prawidłowego wykonania umowy, Zamawiający może upoważnić Wykonawcę do podejmowania czynności niezbędnych do świadczenia pomocy prawnej i w tym celu udzieli mu odpowiednich pełnomocnictw.
7. Zamawiający na czas wykonania przedmiotu zamówienia udostępni nieodpłatnie Wykonawcy: pomieszczenie biurowe wyposażone w meble, niezbędne materiały biurowe, komputer z dostępem do Internetu oraz drukarkę.
8. Dostęp do systemu teleinformacyjnego Zamawiającego udzielony zostanie Wykonawcy i upoważnionym pracownikom Wykonawcy na czas realizacji niniejszej umowy, na podstawie wniosków o przyznanie uprawnień do zasobów teleinformatycznych Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa.

## **§ 6**

### **Kary umowne**

1. Wykonawca ponosi odpowiedzialność w stosunku do osób trzecich za skutki wykonanych czynności.

2. W przypadku nienależytego wykonania czynności określonych w § 1 Zamawiający może rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym i żądać kary umownej w wysokości 1 – miesięcznego wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 3 Umowy.
3. W przypadku stwierdzenie przez Zamawiającego nieterminowego wykonania czynności określonych w § 1 Zamawiający może udzielić dodatkowego terminu do wykonania tych czynności, jeżeli nie będzie to sprzeczne z celem i właściwością zadania oraz żądać uiszczenia przez Wykonawcę kary umownej w wysokości 10 % miesięcznego wynagrodzenia brutto, określonego w § 3 ust. 3 Umowy, za każdy dzień zwłoki.
4. W przypadku, gdy kary umowne nie będą pokrywały poniesionych przez Zamawiającego strat, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego do wysokości faktycznie poniesionej szkody.

## **§ 7**

### **Własność intelektualna**

1. Powstałe w wyniku świadczenia obsługi prawnej przez Wykonawcę na podstawie umowy, dzieła autorskie a w szczególności pisma procesowe, opinie prawne, opracowania, projekty umów i porozumień podlegają przepisom ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych.
2. Z dniem zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość przysługujących mu praw autorskich i praw zależnych od Dzieł, powstałych w miesiącu, za który nastąpiła zapłata wynagrodzenia.

## **§ 8**

### **Rozwiązanie umowy**

1. Umowa może zostać wypowiedziana w każdym czasie na zasadzie porozumienia stron lub przez każdą ze stron z zachowaniem jednomiesięcznego okresu wypowiedzenia.
2. Podstawą do rozwiązania umowy bez zachowania terminu wypowiedzenia może być niezapewnienie przez Wykonawcę ciągłości świadczenia usługi poza uzasadnionymi przypadkami akceptowanymi przez Zamawiającego potwierdzonymi pisemną zgodą.
3. Wykonawca winien przed rozwiązaniem lub zakończeniem umowy zwrócić Zamawiającemu sporządzonym przez siebie protokołem wszelkie dokumenty i materiały związane z wykonywaniem umowy.
4. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należytego w tytułu wykonania części umowy.

## **§ 9**

### **Poufność**

1. Strony Umowy zobowiązują się, że wszelkie dane i informacje uzyskane w związku z wykonywaniem Umowy na temat stanu, organizacji lub interesów drugiej Strony nie zostaną bez zgody drugiej Strony ujawnione, udostępnione lub upublicznione ani w części, ani w całości, chyba, że wynika to z niniejszej Umowy lub służy jej realizacji albo wymagają tego bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa.
2. Obowiązek zachowania tajemnicy danych Zamawiającego dotyczy w szczególności informacji prawnie chronionych, które to informacje Wykonawca i pracownicy Wykonawcy uzyskają w trakcie lub w związku z realizacją umowy, bez względu na sposób i formę ich utrwalenia lub przekazania, o ile informacje takie nie są powszechnie znane, bądź obowiązek ich ujawnienia nie wynika z zachowania poufności nie jest objęty fakt zawarcia umowy ani jej treść w zakresie określonym obowiązującymi przepisami prawa.
3. Powyższe postanowienia nie wyłączają postanowień przepisów szczególnych powszechnie obowiązującego prawa, nakładających obowiązek ujawnienia informacji we wskazanym tymi przepisami zakresie.

4. Obowiązek zachowania w poufności wszelkich informacji, z którymi zapozna się Wykonawca i jego upoważnieni pracownicy jest nieograniczony w czasie. Oświadczenia o przyjęciu tych zobowiązań potwierdzone zostaną złożeniem oświadczeń, wg. wzoru określonego w załączniku nr 1 do niniejszej umowy.

## **§ 10**

### **Dane osobowe**

1. W rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U.UE.L.2016.119.1,) zwanego dalej „RODO”, w celu prawidłowego wykonania przedmiotu umowy Zamawiający poleca a Wykonawca, jako podmiot przetwarzający przyjmuje do przetwarzania dane osobowe w zakresie danych zawartych w dokumentach, materiałach i systemie IT Zamawiającego niezależnie od formy ich utrwalenia, do których Wykonawca i jego upoważnieni pracownicy będą mieli dostęp w związku z realizacją umowy.
2. Administratorem danych osobowych w rozumieniu RODO zawartych w dokumentach, materiałach i systemie IT Zamawiającego, do których w związku z realizacją umowy będzie miał dostęp Wykonawca i jego upoważnieni pracownicy jest Zamawiający.
3. Wykonawca jest podmiotem przetwarzającym (w rozumieniu RODO) dane osobowe zawarte w dokumentach, materiałach i systemie IT, do którego będzie miał dostęp Wykonawca i jego upoważnieni pracownicy w związku z realizacją Umowy. Powierzone dane osobowe będą przetwarzane przez Wykonawcę i jego upoważnionych pracowników wyłącznie w celu realizacji niniejszej umowy, w zakresie niezbędnym do jej wykonania.
4. Dostęp do powierzonych Wykonawcy danych osobowych mogą mieć jedynie upoważnieni pracownicy Wykonawcy, którzy otrzymali upoważnienie Wykonawcy do przetwarzania tych danych, poprzedzone złożeniem przez te osoby oświadczenia o zachowaniu tych danych oraz sposobów ich zabezpieczenia w poufności.
5. Dane osobowe mogą być przetwarzane przez Wykonawcę i jego upoważnionych pracowników wyłącznie w siedzibie Zamawiającego lub w innym miejscu, w którym Zamawiający prowadzi sprawy, z wykorzystaniem sprzętu IT Zamawiającego oraz wyłącznie w celu wykonania niniejszej umowy, w zakresie niezbędnym do wykonania obowiązków wynikających z tej umowy.
6. Wykonawca oświadcza, że jemu i jego upoważnionym pracownikom znane są przepisy prawa regulującego przetwarzanie danych osobowych zawarte w RODO oraz zobowiązuje się do ich przestrzegania.
7. Wykonawca i jego upoważnieni pracownicy zostaną przeszkoleni w zakresie bezpieczeństwa informacji i zapoznają się z uregulowaniami wewnętrznymi Zamawiającego dot. bezpieczeństwa informacji i ochrony danych osobowych, szczególnie Zasadami Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji i Polityką Ochrony Danych Osobowych. Fakt przeszkolenia i zapoznania się z ww. przepisami oraz zobowiązanie do zachowania poufności, o którym mowa w § 9 potwierdzony zostanie złożeniem oświadczenia, którego wzór określa załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
8. W celu uniknięcia wątpliwości, z tytułu powierzenia przetwarzania danych osobowych Wykonawcy nie przysługuje dodatkowe wynagrodzenie, inne niż wynikające z § 3 Umowy.
9. Wykonawca nie decyduje o środkach i celach przetwarzania danych.
10. W związku z brakiem możliwości podwykonawstwa umowy Wykonawca nie może korzystać z usług innego podmiotu przetwarzającego przy realizacji przedmiotu umowy.
11. Przetwarzanie danych osobowych przez Wykonawcę powierzane jest na okres obowiązywania umowy określony w § 2 Umowy. W terminie 14 dni od upływu okresu na jaki została zawarta Umowa Wykonawca zobowiązuje się do trwałego usunięcia

tych danych z wszelkich nośników, na których dane te są przez Wykonawcę przechowywane i przekazania Zamawiającemu pisemnej informacji dotyczącej realizacji tego obowiązku.

12. Dostęp do systemu teleinformatycznego Zamawiającego udzielony zostanie Wykonawcy lub jego upoważnionym pracownikom na czas realizacji niniejszej umowy, na podstawie wniosku o przyznanie uprawnień do zasobów teleinformatycznych KOWR zgodnego ze wzorem obowiązującym u Zamawiającego (ZIT\_2) na warunkach w nim wyspecyfikowanych.
13. Dostęp do systemu teleinformatycznego Zamawiającego przyznany będzie Wykonawcy lub jego upoważnionym pracownikom na czas realizacji Umowy i oznacza, że korzystać z niego może wyłącznie imiennie osoba, której to prawo zostanie przyznane.
14. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić bezpieczeństwo przetwarzania powierzonych danych osobowych poprzez wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, adekwatnych do rodzaju powierzonych danych oraz ryzyka naruszenia praw osób, których te dane dotyczą. W szczególności zobowiązuje się do:
  - a. zastosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających zabezpieczenia danych osobowych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, uszkodzeniem, nieuprawnioną modyfikacją lub zniszczeniem,
  - b. zapewnienia kontroli prawidłowości przetwarzania danych osobowych,
  - c. zachowania w tajemnicy powierzonych do przetwarzania danych osobowych również po zakończeniu realizacji umowy, mając na uwadze prawne konsekwencje naruszenia praw i wolności osób, których dane dotyczą,
  - d. znajomości i stosowania przepisów z zakresu ochrony danych osobowych w tym w szczególności RODO.
15. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie informować w formie pisemnej Zamawiającego o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na odpowiedzialność Wykonawcy za przetwarzanie danych osobowych w związku z wykonywaniem Umowy.
16. Wykonawca jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z RODO i niniejszą Umową, a w szczególności za udostępnienie ich osobom nieupoważnionym.
17. W przypadku naruszenia przepisów RODO lub postanowień niniejszej umowy w zakresie ochrony wyżej wymienionych danych, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w następstwie, czego Zamawiający, jako administrator danych osobowych zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Wykonawca zobowiązuje się pokryć Zamawiającemu poniesione z tego tytułu straty i koszty.
18. Wykonawca zobowiązany jest współpracować z Zamawiającym w zakresie udzielania odpowiedzi na żądania osoby, której dane dotyczą, opisane w rozdziale III RODO. W tym celu Wykonawca zobowiązany jest poinformować Zamawiającego o każdym żądaniu osób, których dane dotyczą w ramach wykonywania przez tę osobę praw wynikających z RODO oraz udzielania zamawiającemu wszelkich niezbędnych informacji w tym zakresie.
19. Mając na uwadze charakter przetwarzania powierzonych danych oraz dostępnych Wykonawcy informacji, zobowiązany jest on wspierać Zamawiającego w wywiązywaniu się przez Zamawiającego z obowiązków w zakresie bezpieczeństwa danych, zarządzania naruszeniami ochrony danych osobowych oraz ich zgłaszaniem do organu nadzoru oraz osoby, której dane dotyczą, oceny skutków dla ochrony danych oraz konsultacjami z organem nadzoru (art. 32-36 RODO).
20. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych poinformować Zamawiającego w formie elektronicznej na adres e-

mail: [iodo@kowr.gov.pl](mailto:iodo@kowr.gov.pl). Informacja przekazana Zamawiającemu powinna zawierać, co najmniej:

- a. opis charakteru naruszenia oraz - o ile to możliwe - wskazanie kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane zostały naruszone i ilości/rodzaju danych, których naruszenie dotyczy,
  - b. imię, nazwisko i dane kontaktowe inspektora ochrony danych lub innej jednostki/osoby po stronie Wykonawcy, z którą Zamawiający może kontaktować się w związku z wystąpieniem naruszenia,
  - c. opis możliwych konsekwencji naruszenia,
  - d. opis zastosowanych lub proponowanych do zastosowania przez Wykonawcę środków w celu zaradzenia naruszeniu, w tym minimalizacji jego negatywnych skutków.
21. Zgłoszenie, o którym mowa w ust. 20 powinno być przesłane w sposób zapewniający bezpieczeństwo przekazywanych informacji, tj. w formie zaszyfrowanej.
  22. Zmiana adresu e-mail, o którym mowa w ust. 20 lub zmiana sposobu zgłaszania incydentów Zamawiającemu może być dokonana w formie elektronicznej lub listownej i nie stanowi zmiany niniejszego Umowy.
  23. Adres e-mail, o którym mowa w ust. 20 powyżej jest także adresem kontaktowym Zamawiającego, pod którym Wykonawca może kierować wszelkie informacje oraz zgłaszać wszelkie kwestie związane z przetwarzaniem danych osobowych powierzonych na mocy niniejszej Umowy.
  24. Wykonawca zobowiązuje się na bieżąco śledzić zmiany regulacji ochrony danych osobowych i dostosowywać sposób przetwarzania danych, w szczególności procedury wewnętrzne i sposoby zabezpieczenia danych osobowych do aktualnych wymagań prawnych.
  25. Wykonawca zobowiązany jest udzielać Zamawiającemu wszelkich informacji niezbędnych dla wykazania przez Zamawiającego wywiązywania się ze wszystkich obowiązków określonych w niniejszej Umowie oraz przepisach prawa, a w szczególności RODO.
  26. Zamawiający jest uprawniony do przeprowadzania kontroli zgodności z przepisami RODO, obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych, oraz niniejszą Umową przetwarzania przez Wykonawcę powierzonych do przetwarzania danych osobowych, polegającej w szczególności na żądaniu udzielenia pisemnej informacji lub wyjaśnień oraz
    - w uzasadnionych przypadkach - inspekcji miejsca przetwarzania danych osobowych przez Wykonawcę.
  27. Wykonawca ma prawo do odmowy udzielenia pisemnej informacji lub wyjaśnień oraz udzielenia dostępu do miejsc przetwarzania danych osobowych w zakresie, w którym kontrola mogłaby zagrażać ujawnieniu innych danych osobowych, aniżeli przetwarzanych przez Wykonawcę na mocy niniejszej Umowy. W takim przypadku Wykonawca zobowiązany jest w sposób jasny i wyczerpujący, w formie pisemnej uzasadnić swoje stanowisko.
  28. Informacja o planowanej kontroli zostanie przekazana Wykonawcy z co najmniej 7-dniowym wyprzedzeniem, z jednoczesnym wskazaniem zakresu kontroli oraz osób upoważnionych przez Zamawiającego do przeprowadzenia kontroli.
  29. Strony dopuszczają możliwość wykonania kontroli zgodności przetwarzania danych osobowych przez podmiot zewnętrzny upoważniony przez Zamawiającego.
  30. W przypadku, gdyby przedstawiony przez Zamawiającego zakres kontroli bądź narzędzia do wykonania czynności podczas kontroli stanowiłoby naruszenie przepisów prawa ochrony danych przez Wykonawcę, jest on uprawniony do sprzeciwienia się przeprowadzeniu przez Zamawiającego kontroli i niezwłocznego powiadomienia o tym fakcie Zamawiającego w formie pisemnej.

31. Prawo kontroli zgodności przetwarzania danych osobowych będzie realizowane przez Zamawiającego nie częściej niż raz na pół roku, z takim zastrzeżeniem, że w przypadku wystąpienia okoliczności poddających pod uzasadnioną wątpliwość zgodność przetwarzania powierzonych Wykonawcy do przetwarzania danych z przepisami prawa oraz postanowieniami niniejszej Umowy lub w przypadku wystąpienia incydentu bezpieczeństwa danych osobowych, Zamawiający ma prawo do wszczęcia dodatkowej kontroli.
32. Zamawiającemu przysługuje prawo wydawania Wykonawcy zaleceń co do sposobu przetwarzania powierzonych danych oraz stosowanych przez Wykonawcę środków technicznych i organizacyjnych zabezpieczających powierzone dane osobowe. Rekomendacje Zamawiającego nie są wiążące dla Wykonawcy, jednakże wydane zalecenia zobowiązuje Wykonawcę do weryfikacji możliwości jej wdrożenia w wewnętrzne procedury przetwarzania danych osobowych. Rekomendacje wydane przez Zamawiającego nie mogą zakładać naruszenia przepisów prawa przez Wykonawcę w przypadku ich wdrożenia.
33. Wykonawca zobowiązany jest niezwłocznie powiadamiać Zamawiającego o wszelkich skargach, pismach, kontrolach organu nadzoru, postępowaniach sądowych i administracyjnych pozostających w związku z powierzonymi danymi osobowymi oraz współdziałać z Zamawiającym w tym zakresie, w szczególności poprzez udostępnianie Zamawiającemu wszelkiej dokumentacji z tym związanej.
34. W przypadku, gdy w związku z niezgodnym z obowiązującymi przepisami przetwarzaniem danych osobowych powierzonych Wykonawcy, z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Zamawiający poniesie jakiegokolwiek koszty, w szczególności związane z wypłatą zadośćuczynienia lub koszty obsługi prawnej Wykonawca zobowiązany będzie do pokrycia tych kosztów w pełnej wysokości a w przypadku wytoczonego postępowania sądowego - do udzielenia Zamawiającemu wszelkiego wsparcia w takim postępowaniu, a także do przejęcia odpowiedzialności w przypadku przyznania osobie, której dane dotyczą odszkodowania w takim postępowaniu, w wysokości odpowiadającej równowartości przyznanego odszkodowania lub kosztów zadośćuczynienia oraz wszelkich kosztów niezbędnych do obrony przed zgłaszanymi roszczeniami a poniesionych przez Zamawiającego w takim postępowaniu.
35. Zapisy § 10 stanowią umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 ust. 3 RODO.

## **§ 11**

### **Zmiany umowy**

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§ 12**

### **Postanowienia końcowe**

1. W sprawach nieuregulowanych Umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy prawa powszechnie obowiązującego.
2. W wypadku ewentualnych sporów wynikłych z wykonywania Umowy Strony będą dążyć do ich ugodowego rozstrzygnięcia. W sytuacji nie osiągnięcia porozumienia, spory wynikłe z Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Osobami wyznaczonymi do kontaktu w sprawie przedmiotu zamówienia są:
  - 1) ze strony Zamawiającego: Beata Bartoszevska 42/636 53 26
  - 2) ze strony Wykonawcy: .....
4. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego, jeden dla Wykonawcy.
5. Integralną część Umowy stanowią:
  - 1) Załącznik nr 1 – Oświadczenie o zachowaniu poufności



2) Załącznik nr 2 - Kopia oferty Wykonawcy

3) Załącznik nr 3 - Protokół potwierdzający należyte wykonanie umowy w danym miesiącu

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

**IMIĘ I NAZWISKO** .....

....., dnia .....

**OŚWIADCZENIE PRACOWNIKA / WSPÓŁPRACOWNIKA\*  
WYKONAWCY**

W związku z realizacją przez .....z siedzibą w ..... („Wykonawca”) umowy nr ....., zawartej dnia ..... 2018 r. (dalej jako „Umowa”) z Krajowym Ośrodkiem Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Łodzi (dalej jako „Zamawiający”), ja niżej podpisany / -a ....., , jako pracownik/współpracownik\* Wykonawcy zaangażowany przez Wykonawcę do wykonywania ww. umowy oświadczam, że zostałem zapoznany przez Wykonawcę z treścią zobowiązania do zachowania poufności i powierzenia przetwarzania danych osobowych określonych w ww. umowie w związku z tym zobowiązuję się do:

1. Bezterminowego zachowania w poufności wszelkich informacji pozyskanych w trakcie realizacji przedmiotu Umowy, dotyczących Zamawiającego lub jego kontrahentów lub beneficjentów, szczególnie informacji prawnie chronionych, bez względu na sposób lub formę ich utrwalenia lub przekazania oraz źródło ich pochodzenia, o ile informacje takie nie są powszechnie znane, bądź obowiązek ich ujawnienia nie wynika z obowiązujących przepisów o dostępie do informacji publicznej lub innych, nakładających obowiązek ujawnienia informacji we wskazanym tymi przepisami zakresie, orzeczeń sądów lub decyzji odpowiednich organów, tj. nieujawniania tych informacji (rozpowszechniania), ani ich źródła, zarówno w całości, jak i w części osobom trzecim, bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
2. Wykorzystania ww. informacji jedynie w celach związanych z realizacją przedmiotu Umowy.
3. Ujawnienia ww. informacji jedynie upoważnionym przez Wykonawcę pracownikom lub współpracownikom Wykonawcy, którym będą one niezbędne do wykonywania powierzonych im czynności na podstawie Umowy i tylko w koniecznym zakresie dla należytej realizacji przedmiotu Umowy.
4. Nie kopiowania, nie powielania, nie utrwalania żadnych ww. informacji w jakikolwiek sposób.
5. Zwrócenia się do Zamawiającego, w sytuacji powzięcia jakichkolwiek wątpliwości co do charakteru danej informacji, przed jej ujawnieniem lub uczynieniem dostępną, o wskazanie, czy informację tę mam traktować jako objętą zobowiązaniem do zachowania poufności.

6. Zwrotu lub zniszczenia nośników zawierających ww. informacje (o ile znajdę się w ich posiadaniu) na każdorazowe żądanie Zamawiającego lub Wykonawcy.
7. Zachowania w tajemnicy sposobów zabezpieczeń i danych osobowych administrowanych przez Zamawiającego, które przetwarzać będę na podstawie upoważnienia nadanego mi przez Wykonawcę;
8. Stosowania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO”.

Jednocześnie oświadczam, że:

1. Jestem świadomy(a) odpowiedzialności karnej wynikającej z RODO i Rozdziału XXXIII i XXXIV Kodeksu Karnego oraz skutków prawnych mogących powstać w związku z naruszeniem zobowiązania do zachowania poufności informacji objętych niniejszym oświadczeniem.
2. Wykonawca spełnił wobec mnie obowiązek informacyjny wynikający z art. 13/art. 14\* RODO.

*\*niepotrzebne skreślić*

Imię i nazwisko	
Podpis	
Data	

**Protokół potwierdzający należyte wykonanie umowy w miesiącu:**

.....

Spisany w dniu .....

Dotyczy umowy nr..... z dnia ..... podpisanej na podstawie przeprowadzonego postępowania na usługi prawne na rzecz Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa - Oddziału Terenowego w Łodzi, postępowanie zarejestrowane pod nr: ŁÓD.WOP.260.8.2018.JŚ

**Zamawiający:** Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa Oddział Terenowy w Łodzi, ul. Północna 27/29

**Wykonawca:**

.....

.....

Umowa została wykonana zgodnie/niezgodnie\* z postanowieniami w niej zawartymi.

Uwagi:

.....

.....

/niepotrzebne skreślić

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA